MILITARY GOVERNMENT GAZETTE—GERMANY
BRITISH ZONE OF CONTROL

REGULATION No. 1

UNDER ORDINANCE No. 72 (AMENDED (1)) REGARDING PERSONS ON REMAND

1. Governors of all Prisons shall on the 1st and 15th day of every month complete in the form shown in the First Schedule annexed hereto lists of all prisoners in their custody who have been committed to the Control Commission High Court for trial, giving in all cases the particulars required by the said Form. Such lists shall be arranged in chronological order according to the dates of committal. The completed lists shall be forwarded immediately to the appropriate Assistant Registrar of the High Court as shown in the Second Schedule annexed hereto.

NIL returns are required.

2. Assistant Registrars shall compile from the lists supplied by Prison Governors a list of all prisoners committed for trial in the Control Commission High Court who, on the opening day of the next appropriate session, will have been in custody after committal for trial for one calendar month or more and who are not included in the Calendar, appending in each case the reason for the omission of the case from the Calendar.

3. Assistant Registrars shall forward to each of the appropriate Prison Governors, as mentioned in the Second Schedule, a copy of each Calendar immediately after its completion.

4. The said list shall be submitted by the Assistant Registrar to the Judge on the opening day of each Session as shown in the Second Schedule annexed hereto.

5. All prisoners included in lists compiled in accordance with paragraph 2 above shall be entitled to make application to the Judge either personally or by their legal representative in any matter relevant to their imprisonment or trial.

6. Prison Governors shall be responsible that all such prisoners are informed of their right to make such application and for ensuring that any such prisoners who wish to make application to the Judge as provided by paragraph 5 above are brought to the Court at the appropriate time.

7. The Assistant Registrar shall cause a notice to be displayed in the Court precincts and the High Court Registry two clear working days before the commencement of the session showing the prisoners as aforesaid not included in the Court Calendar and a notice that the aforesaid prisoners may personally or by Counsel on the opening of the session make application to the Judge on any matter touching their imprisonment or trial.

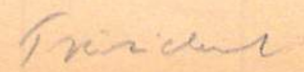
8. The publication of such notice shall be a sufficient notification to Counsel interested in the case of any prisoner therein mentioned.

9. At the conclusion of the session the Assistant Registrar shall transmit a copy of the lists of cases not included in the Calendar to the Registrar of the Supreme Court and to the Director of Prosecutions, together with any orders or directions given by the Judge in respect of any prisoner in such lists.

10. Failure to comply with paras 1 and 6 of these Regulations shall be punishable as disobedience of a lawful order.

11. These Regulations shall come into force on the 1st February, 1949.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.



AMTSBLATT DER MILITÄRREGIERUNG DEUTSCHLAND
BRITISCHES KONTROLLGEBIET

ANORDNUNG Nr. 1

gemäß Verordnung Nr. 72 (1. abgeänderte Fassung) Untersuchungsgefangene

1. Die Leiter aller Strafanstalten haben am 1. und 15. eines jeden Monats in der in Anhang I zu dieser Verordnung ersichtlichen Form Listen aller in ihrem Gewahrsam befindlichen Gefangenen, die zur Aburteilung dem Obergericht der Kontrollkommission überwiesen sind, aufzustellen. Diese Listen haben in allen Fällen die Einzelheiten anzugeben, die auf den angegebenen Formularen gefordert werden. Die Listen sind in zeitlicher Reihenfolge nach den Daten der Überweisung zu führen. Die ausgefüllten Listen sind unverzüglich dem nach Anhang II dieser Verordnung zuständigen Hilfsregistrar des Obergerichts einzureichen.

Fehlanzeige ist erforderlich.

2. Die Hilfsregistrare haben aus den von den Leitern der Strafanstalten eingereichten Listen eine Liste aller Gefangenen aufzustellen, die zur Aburteilung dem Obergericht der Kontrollkommission überwiesen worden sind, und die am Eröffnungstage der nächsten zuständigen Gerichtssitzung einen Kalendermonat oder mehr seit der Überweisung zur Aburteilung in Untersuchungshaft gesessen haben, und nicht in dem Terminkalender aufgeführt sind, und dabei in jedem Falle den Grund anzugeben, aus dem ihre Sache nicht im Terminkalender anberaumt worden ist.

3. Die Hilfsregistrare haben jedem nach Anhang II zuständigen Leiter der Strafanstalt eine Abschrift jedes Terminkalenders sofort nach dessen Aufstellung zu übersenden.

4. Der Hilfsregistrar hat die besagte Liste dem nach Anhang II ersichtlichen Richter am Eröffnungstage jeder Gerichtssitzung vorzulegen.

5. Jeder Gefangene in einer gemäß Absatz 2 aufgestellten Liste hat das Recht, persönlich oder durch seinen Vertreter in bezug auf jede Angelegenheit, die seine Untersuchungshaft oder das Hauptverfahren betrifft, an den Richter einen Antrag zu stellen.

6. Die Leiter der Strafanstalten sind dafür verantwortlich, daß alle Gefangenen über ihr Recht zur Stellung eines solchen Antrags unterrichtet werden und haben dafür zu sorgen, daß Gefangene, die entsprechend Absatz 5 an den Richter einen Antrag stellen wollen, zur angemessenen Zeit zum Gericht gebracht werden.

7. Der Hilfsregistrar hat zu veranlassen, daß im Gerichtsgebäude und der Geschäftsstelle des Obergerichts zwei volle Arbeitstage vor dem Beginn der Gerichtssitzung bekanntgemacht wird, welche Gefangenen entsprechend der oben erwähnten Bestimmung nicht auf dem Terminkalender aufgeführt worden sind und daß darauf hingewiesen wird, daß diese Gefangenen persönlich oder durch ihren Verteidiger bei der Eröffnung der Gerichtssitzung in bezug auf jede Angelegenheit, die sich auf die Untersuchungshaft oder Hauptverhandlung bezieht, einen Antrag an den Richter stellen können.

8. Die Veröffentlichung einer solchen Bekanntmachung stellt eine ausreichende Benachrichtigung eines an der Sache eines darin erwähnten Gefangenen beteiligten Verteidigers dar.

9. Am Ende der Gerichtssitzung hat der Hilfsregistrar eine Abschrift der Listen von Fällen, die nicht im Terminkalender aufgeführt waren, dem Registrar des Obersten Gerichts und dem Leiter der Anklagebehörde, zusammen mit etwaigen Anordnungen oder Verfügungen des Richters in bezug auf einen Gefangenen auf solchen Listen, zu übersenden.

10. Nichteinhaltung der Vorschriften in Absatz 1 und 6 dieser Anordnung ist als Verstoß gegen eine ordnungsmäßige Anweisung strafbar.

11. Diese Anordnung tritt am 1. Februar 1949 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG.

FIRST SCHEDULE / *ANHANG I*

RETURN OF PRISONERS AWAITING TRIAL BY THE CONTROL COMMISSION HIGH COURT IN PRISON

Liste der Gefangenen, die auf ihre Aburteilung durch den Obersten Gerichtshof der Kontrollkommission in Gefängnis warten

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Case No. *Fall Nr.*	Name *Name*	Sex *Geschlecht*	Age *Alter*	Nationality *Staatsangehörigkeit*	Charge *Anklage*	Date of Arrest *Datum der Verhaftung*	Date of Committal *Datum der Überweisung*	Registrar's Remarks *Anmerkungen des Protokollführers*	Judge's Order or Remarks *Verfügung des Richters oder Anmerkungen*

Notes:—All returns will be made in chronological order according to date of committal.
PRISON GOVERNORS will on the 1st and 15th of every month complete this Form in the case of all persons committed for trial by the Control Commission High Court and forward the list to the appropriate Assistant Registrar.
Columns 1, 9 and 10 NOT for Prison use.

Anmerkungen: Alle Aufstellungen sind in chronologischer Anordnung gemäß dem Datum der Überweisung auszufertigen.
Die Gefängnisdirektoren werden am 1. und 15. jedes Monats dieses Formular in bezug auf die Fälle von allen Personen, die zur Aburteilung an das Oberste Gericht der Kontrollkommission verwiesen sind, ausfüllen und die Liste an den zuständigen Hilfsregistrar senden.
Die Kolonnen 1, 9 und 10 sind von dem Gefängnis NICHT auszufüllen.

SECOND SCHEDULE / *ANHANG II*

1	2	3
Name of Prison *Name des Gefängnisses*	Form to be sent to Assistant Registrar at *Das Formular ist zu senden an den Hilfsprotokollführer in*	To be submitted to Judge at *Zu unterbreiten dem Richter in*
A. OBERLANDGERICHT DÜSSELDORF		
ANRATH	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
BEDBURG-HAU	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
DÜSSELDORF-DERENDORF	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
DÜSSELDORF-GERRESHEIM	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
DUISBURG	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
DUISBURG-HAMBORN	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
KREFELD	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
MOERS	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
MÜLHEIM/RUHR	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
MÜLHEIM/RUHR (Jugendlager)	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
MÜNCHEN GLADBACH	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
NEUSS	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
OBERHAUSEN	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
OPLADEN	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
REMSCHEID	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
REMSCHEID/LUTTRINGHAUSEN	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
SOLINGEN	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
WUPPERTAL	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
WUPPERTAL-BARMEN	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
B. OBERLANDGERICHT HAMM		
AHLEN	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
ALTENA	ISERLOHN	ISERLOHN
ARNSBERG	ISERLOHN	ISERLOHN
BECKUM	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
BERLEBURG	ISERLOHN	ISERLOHN
BEVERUNGEN	BIELEFELD	BIELEFELD
BIELEFELD	BIELEFELD	BIELEFELD
BOCHOLT	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
BOCHUM	ISERLOHN	ISERLOHN
BOCHUM-LANGENDREER	ISERLOHN	ISERLOHN
BORKEN	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
BOTTROP	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
BÜNDE	BIELEFELD	BIELEFELD
BÜREN	BIELEFELD	BIELEFELD
BURGSTEINFURT	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
CASTROP-R.	ISERLOHN	ISERLOHN
COESFELD	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
DETMOLD	BIELEFELD	BIELEFELD
DORTMUND	ISERLOHN	ISERLOHN
ESSEN	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
ESSEN-WERDEN	DÜSSELDORF	DÜSSELDORF
GELSENKIRCHEN	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
GELSENKIRCHEN-BUER	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
GLADBECK	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
GREVENBRÜCK	ISERLOHN	ISERLOHN
GRONAU	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
GÜTERSLOH	BIELEFELD	BIELEFELD
HAGEN	ISERLOHN	ISERLOHN
HALLE	BIELEFELD	BIELEFELD
HAMM	ISERLOHN	ISERLOHN
HATTINGEN	ISERLOHN	ISERLOHN
HERFORD (Jugendgefängnis)	BIELEFELD	BIELEFELD
HERFORD	BIELEFELD	BIELEFELD
HERNE	ISERLOHN	ISERLOHN
HÖXTER	BIELEFELD	BIELEFELD
ISERLOHN	ISERLOHN	ISERLOHN
KAMEN	ISERLOHN	ISERLOHN
LIPPSTADT	ISERLOHN	ISERLOHN
LÜBBECKE	BIELEFELD	BIELEFELD
LÜDENSCHEID	ISERLOHN	ISERLOHN
LÜDINGHAUSEN	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
LÖNEN	ISERLOHN	ISERLOHN
LEMGO	BIELEFELD	BIELEFELD
MEDEBACH	BIELEFELD	BIELEFELD
MINDEN	BIELEFELD	BIELEFELD
MÜNSTER	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
MÜNSTER (Frauen HA)	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
OELDE	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
OLPE (Gerichtsgefängnis)	ISERLOHN	ISERLOHN
OLPE	ISERLOHN	ISERLOHN
PADERBORN (Landgerichtsgefängnis)	BIELEFELD	BIELEFELD
PADERBORN	BIELEFELD	BIELEFELD
PETERSHAGEN	BIELEFELD	BIELEFELD
PLETTENBURG	ISERLOHN	ISERLOHN
RECKLINGHAUSEN	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
RHEINE	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
SCHWELM	ISERLOHN	ISERLOHN
SIEGEN	ISERLOHN	ISERLOHN
SOEST	ISERLOHN	ISERLOHN
SALZUFLEN	BIELEFELD	BIELEFELD
TECKLENBURG	ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN
UNNA	ISERLOHN	ISERLOHN
WARSTEIN	ISERLOHN	ISERLOHN
WERL	ISERLOHN	ISERLOHN
WETTER/RUHR	ISERLOHN	ISERLOHN
WIEDENBRÜCK	BIELEFELD	BIELEFELD
C. OBERLANDGERICHT KÖLN		
AACHEN	DÜSSELDORF	AACHEN
BLANKENHEIM	DÜSSELDORF	AACHEN
BONN	DÜSSELDORF	KÖLN
BRÜHL	DÜSSELDORF	KÖLN
DÜREN	DÜSSELDORF	AACHEN
ESCHWEILER	DÜSSELDORF	AACHEN
EUSKIRCHEN	DÜSSELDORF	KÖLN
GEILENKIRCHEN	DÜSSELDORF	AACHEN
GEMÜND/EIFEL	DÜSSELDORF	AACHEN
GUMMERSBACH	DÜSSELDORF	KÖLN
KÖLN	DÜSSELDORF	KÖLN
KÖNIGSWINTER	DÜSSELDORF	KÖLN
LECHERICH	DÜSSELDORF	KÖLN
MONSCHAU	DÜSSELDORF	AACHEN
RHEINBACH (Zuchthaus)	DÜSSELDORF	KÖLN
RHEINBACH	DÜSSELDORF	KÖLN
SIEGBURG (Jugendgefängnis)	DÜSSELDORF	KÖLN
SIEGBURG	DÜSSELDORF	KÖLN
STOLBERG	DÜSSELDORF	AACHEN
WALDBRÖL	DÜSSELDORF	KÖLN
D. OBERLANDGERICHT CELLE		
ALFELD	BRUNSWICK	HANNOVER
BASSUM	BIELEFELD	OLDENBURG
BÜCKEBURG	BIELEFELD	BIELEFELD
BUXTEHUDE	HAMBURG	STADE
CELLE (Strafanstalt)	BRUNSWICK	HANNOVER
CELLE	BRUNSWICK	HANNOVER
CLAUSTHAL/ZELLERFELD	BRUNSWICK	BRUNSWICK
CUXHAVEN	HAMBURG	STADE
DIEPHOLZ	BIELEFELD	OSNABRÜCK
DUDERSTADT	BRUNSWICK	BRUNSWICK
EINBECK	BRUNSWICK	BRUNSWICK
FREIBERG/ELBE	HAMBURG	STADE
GIFHORN	BRUNSWICK	BRUNSWICK
GÖTTINGEN	BRUNSWICK	BRUNSWICK
HAGEN	BIELEFELD	OLDENBURG
HAMELN (Gerichtsgefängnis)	BRUNSWICK	HANNOVER
HAMELN	BRUNSWICK	HANNOVER
HANNOVER	BRUNSWICK	HANNOVER
HILDESHEIM	BRUNSWICK	HANNOVER
HOLZMINDEN	BRUNSWICK	BRUNSWICK
LUCHOW	BRUNSWICK	LÜNEBURG
LÜNEBURG	BRUNSWICK	LÜNEBURG
NEUHAUS/OSTE	HAMBURG	STADE
NIENBURG	BRUNSWICK	HANNOVER
NORTHEIM	BRUNSWICK	BRUNSWICK
OSTERODE	BRUNSWICK	BRUNSWICK
OTTENDORF	HAMBURG	STADE
PEINE	BRUNSWICK	BRUNSWICK
REINHAUSEN	BRUNSWICK	BRUNSWICK
ROTHENBURG	HAMBURG	STADE
SANDBOSTEL	HAMBURG	STADE
STADE	HAMBURG	STADE
STADTHAGEN	BRUNSWICK	HANNOVER
SOLINGEN	BIELEFELD	OLDENBURG
UELZEN	BRUNSWICK	LÜNEBURG
USLAR	BRUNSWICK	BRUNSWICK
VERDEN/ALLER	BRUNSWICK	HANNOVER
WESTERTIMKE	HAMBURG	STADE
WINSEN	BRUNSWICK	LÜNEBURG
E. OBERLANDGERICHT OLDENBURG		
AURICH	BIELEFELD	OLDENBURG
BENTHEIM	BIELEFELD	OSNABRÜCK
BERSENBRÜCK	BIELEFELD	OSNABRÜCK
BORKUM	BIELEFELD	OLDENBURG
BORGERMOOR	BIELEFELD	OLDENBURG
BRUAL-RHEDE	BIELEFELD	OLDENBURG
CLOPPENBURG	BIELEFELD	OLDENBURG
DELMENHORST	BIELEFELD	OLDENBURG
EMDEN	BIELEFELD	OLDENBURG
ESTERWEGEN	BIELEFELD	OLDENBURG
FÜRSTENAU	BIELEFELD	OLDENBURG
JEVER	BIELEFELD	OLDENBURG
LEER	BIELEFELD	OLDENBURG
LINGEN	BIELEFELD	OSNABRÜCK

1 Name of Prison *Name des Gefängnisses*	2 Form to be sent to Assistant Registrar at *Das Formular ist zu senden an die Hilfsprotokollführer in*	3 To be submitted to Judge at *Zu unterbreiten dem Richter in*
MEPPEN	BIELEFELD	OSNABRÜCK
NEUENHAUS	BIELEFELD	OSNABRÜCK
NEUSUSTRUM	BIELEFELD	OLDENBURG
NORDEN	BIELEFELD	OLDENBURG
NORDENHAM	BIELEFELD	OLDENBURG
OLDENBURG	BIELEFELD	OLDENBURG
OSNABRÜCK	BIELEFELD	OSNABRÜCK
PAPENBURG	BIELEFELD	OLDENBURG
QUAKENBRÜCK	BIELEFELD	OLDENBURG
SÖGEL	BIELEFELD	OLDENBURG
VAREL	BIELEFELD	OLDENBURG
VECHTA (Männerstrafgefängnis)	BIELEFELD	OLDENBURG
VECHTA	BIELEFELD	OLDENBURG
WILHELMSHAVEN	BIELEFELD	OLDENBURG
F. OBERLANDGERICHT BRAUNSCHWEIG		
BAD GANDERSHEIM	BRUNSWICK	BRUNSWICK
BAD HARZBURG	BRUNSWICK	BRUNSWICK
BRAUNSCHWEIG	BRUNSWICK	BRUNSWICK
GOSLAR	BRUNSWICK	BRUNSWICK
HELMSTEDT	BRUNSWICK	BRUNSWICK
KÖNIGSLUTTER	BRUNSWICK	BRUNSWICK
SCHÖNINGEN	BRUNSWICK	BRUNSWICK
SEESEN	BRUNSWICK	BRUNSWICK
WALKENRIED	BRUNSWICK	BRUNSWICK
WOLFENBÜTTEL	BRUNSWICK	BRUNSWICK
G. OBERLANDGERICHT KIEL		
AHRENSBURG	HAMBURG	LÜBECK
BAD SEGEBURG	HAMBURG	LÜBECK
ELMSHORN	HAMBURG	HAMBURG
FLENSBURG	HAMBURG	FLENSBURG
GLÜCKSTADT	HAMBURG	HAMBURG
HEIDE	HAMBURG	KIEL
HUSUM	HAMBURG	FLENSBURG
ITZEHOE	HAMBURG	HAMBURG
KIEL	HAMBURG	KIEL
LECK	HAMBURG	FLENSBURG
LÜBECK MARSTALL	HAMBURG	LÜBECK
LÜBECK MARSTALL (Männerstrafgefängnis)	HAMBURG	LÜBECK
LÜBECK LAUERHOF	HAMBURG	LÜBECK
MELDORF	HAMBURG	KIEL
MOLSTFELDE	HAMBURG	KIEL
NEUMÜNSTER (Straf- und Jugendgefängnis)	HAMBURG	KIEL
OLDENBURG	HAMBURG	LÜBECK
PINNEBERG	HAMBURG	HAMBURG
RATZEBURG	HAMBURG	LÜBECK
RENDSBURG	HAMBURG	KIEL
RENDSBURG (Gerichtsgefängnis)	HAMBURG	KIEL
SCHLESWIG	HAMBURG	FLENSBURG
SCHWARZENBECK	HAMBURG	HAMBURG
H. OBERLANDGERICHT HAMBURG		
BERGEDORF	HAMBURG	HAMBURG
HOLSTENGLACIS	HAMBURG	HAMBURG
FUHLSBÜTTEL (Anstalt V)	HAMBURG	HAMBURG
ALTONA (Anstalt VIII)	HAMBURG	HAMBURG
GLASMOOR	HAMBURG	HAMBURG
HARBURG	HAMBURG	HAMBURG
NEUENGAMME (Anstalt XII)	HAMBURG	HAMBURG
FUHLSBÜTTEL (Anstalt I)	HAMBURG	HAMBURG
FUHLSBÜTTEL (Anstalt II)	HAMBURG	HAMBURG
HAHNOFERSAND (Anstalt IV)	HAMBURG	HAMBURG

1. The official addresses of the Assistant Registrars are:

1. Die Amtsadressen der Hilfsprotokollführer sind:

Assistant Registrar
High Court Office
Mühlenstr. 34
DÜSSELDORF
714 H.Q. C.C.G. (B.E.), B.A.O.R.

Assistant Registrar
High Court Office
HANSESTADT-HAMBURG
609 H.Q. C.C.G. (B.E.)
B.A.O.R.

Assistant Registrar
High Court Office
BIELEFELD
67 H.Q. C.C.G. (B.E.)
B.A.O.R.

Assistant Registrar
High Court Office
ISERLOHN
328 H.Q. C.C.G. (B.E.)
B.A.O.R.

Assistant Registrar
High Court Office
BRUNSWICK
120 H.Q. C.C.G. (B.E.)
B.A.O.R.

2. Prison Governors using the German Postal Services should use the following addresses:—

Assistant Registrar
High Court Office
DÜSSELDORF
Mühlenstr. 34

Assistant Registrar
High Court Office
HAMBURG
Sprinkenhof, Burchardstr. 14

Assistant Registrar
High Court Office
BIELEFELD
Vereinshaus, Bahnhofstr.

Assistant Registrar
High Court Office
ISERLOHN
Baarstr. 32

Assistant Registrar
High Court Office
BRUNSWICK
Gildehaus, Burgplatz

2. Die Gefängnisdirektoren, welche die deutsche Post benutzen, sollen die folgenden Anschriften verwenden:

Hilfsprotokollführer
Obergericht
DÜSSELDORF
Mühlenstrasse 34

Hilfsprotokollführer
Obergericht
HAMBURG
Sprinkenhof, Burchardstr. 14

Hilfsprotokollführer
Obergericht
BIELEFELD
Vereinshaus, Bahnhofstrasse

Hilfsprotokollführer
Obergericht
ISERLOHN
Baarstrasse 32

Hilfsprotokollführer
Obergericht
BRAUNSCHWEIG
Gildehaus, Burgplatz

PSS(HQ)3045/7900/2-49